Structure de la séance

- 1. Définitions et tensions les grands axes de l'édition éprouvés par les phénomènes et pratiques modernes
- 2. Édition et culture numérique l'environnement technique et culturel de l'édition actuelle
- 3. Le devenir de la galaxie Gutenberg ce qu'est devenu l'héritage de Gutenberg, son symbole, son message
- 4. Discussion sur « Édition électronique » (Dacos et Mounier 2011)
- 5. Partie pratique : Zotero approche individuelle et de groupe du logiciel de gestion des références bibliographiques
- 6. Partie pratique : Scribus (1) analyse de l'interface et des principales fonctionnalités

1. Définitions et tensions

Approche archéologique médiatique

approcher la machine avec une perspective de compréhension

Référence à la *terreur et le sublime* comme « la saveur fondamentale de notre réel […] l'expérience quotidienne de la distance entre les mondes » (Dyens 2019).

Faire apparaître un texte après l'avoir établi

équilibre entre une connaissance de la culture du texte pour la réhabiliter et un travail de remédiation pour actualiser le discours

exemples : la collaboration avec l'illustrateur Tardi sur la réédition par Gallimard des œuvres de Célines ; la réédition de 2020 du texte de Woolf *Une chambre à soi* avec la préface de Lauren Bastide qui réactualise le besoin d'un espace à soi dans le contexte de la pandémie.

Assurer la publication et la mise en vente d'un ouvrage imprimé

l'éditeur comme intermerdiaire d'un produit culturel mis en tension avec l'émergence de nouvelles voies de publication

exemples: les romans de Chevillard, une première fois publiés sur son site L'autofictif, puis republiés aux éditions L'arbre vengeur; la pratique de publication en ligne d'Anne Archet qui retravaille ensuite ses écrits pour les publications aux éditions Remue-ménage ou Lux Éditeur; Fifty Shades of Grey d'E. L. James, à l'origine une fanfiction auto-publiée puis republiée par Vintage Books et retiré du Web.

ELD 718 - Syllabus 2 1/9

Légitimer les œuvres et les auteur·es, et donc par extension valoriser une culture

ou déterminer qui va être lu, qui va être cru (Hill Collins 2017), rôle culturel qui entre en tension avec les pratiques et résistances de certains auteurs

exemples : les ouvrages publiés à compte d'auteur (*Une saison en enfer* de Rimbaud, *Du côté de chez Swann* de Proust) ou auto-publiés ((*Fifty Shades of Grey* de E.L. James sur TWCS); l'autopublication d'Anne Archet sur son site *Lubricités*.

Transmettre un ensemble d'informations structurées

travailler les modes techniques concrets de passation de l'information : déterminer les lectures

« La communication […] est primordiale car elle est précisément ce qui nous définit en tant qu'êtres humains, ce qui constitue l'un des principaux aspects de notre humanité. » (Goody 2007)

Problématique : En quoi la culture numérique participe à un avancement des connaissances et pratiques éditoriales ?

2. Édition et culture numérique

Édition numérique : utilisation des outils/dispositifs de la culture numérique à des fins éditoriales.

Internet

Internet est la route où le Web circule

1964: Travaux de Paul Baran autour de la Communication par paquets.

1966 : Projet de l'*Advanced Research Projects Agency Network* par Robert Taylor qui reprend les travaux de Baran.

1969 : Première connexion du réseau Arpanet entre l'UCLA (Université de Californie à Los Angeles), le SRI (*Stanford Research Institute*) à Stanford, l'UCSB (l'Université de Californie à Santa Barbara) et l'Université d'Utah.

Fonctionnement par nœuds pour grarantir le fonctionnement du réseau et participer à une défense militaire.

1970 : Création des protocoles TCP et IP.

1970-1980 : Période de l'*Inter-networking* ou multiplication des réseaux : AlohaNet à l'Université d'Hawaii, PRNet (Packet Radio Net) réseau par radio, le Minitel français en 1978, Ethernet en 1980 etc.

1983 : Adoption par Arpanet des protocoles TCP/IP. Arpanet devient *le* réseau parmi les réseaux, ce qui implique une distinction au sein d'Arpanet entre une branche militaire Milnet et une branche civile Internet.

ELD 718 - Syllabus 2 2/9

Web

Le Web est l'ensemble des données qui circule sur Internet

1991 : Création du protocole *HyperText Transfer Protocol* ou HTTP par Tim Berners-Lee & Robert Cailliau au CERN. 1993 : Leg du Web au Domaine public.

Standards en amont:

- URL
- HTML

1994: Explosion du Web avec l'apparition du navigateur NCSA Mosaic.

Générations Web:

- Web 1.0 : Web de lecture et statique.
- Web 2.0: Web social et collaboratif.
- Web 3.0 : Web sémantique ou des objets.

Estimation de la partie « cachée » ou non-indexée du Web : 90%.

3. Le devenir de la galaxie Gutenberg

Le Projet Gutenberg

prémice d'une bibliothèque numérique

4 Juillet 1971 : Mise en ligne et partage à 6 personnes via Arpanet d'une version texte de *The United States Declaration of Independance* par Michael Hart.

Aujourd'hui le Projet Gutenberg compte 70 000 livres.

- saisie des textes, corrections et relectures, mise en page principalement par des bénévoles.

Rêve de la bibliothèque universelle

idéal poursuivi par les entreprises littéraires et scientifiques

de Borges *Library of Babel* (1941), inspiré de la nouvelle de Kurd Lasswitz « La Bibliothèque universelle » (1904), jusqu'à GoogleBooks et le projet Gutemberg-e,premier projet de numérisation massive de livres initié par Google et dirigé par Robert Darnton.

Édition depuis chez soi

ou bedroom generation

Recette: un ordinateur + un logiciel de PAO + une imprimante.

ELD 718 - Syllabus 2 3/9

Édition professionnelle

les modes modernes des imprimeurs

- Impression Offset: pour les impressions grand format et grande distribution.
- Impression numérique : pour les photocopie, petite distribution.

4. Discussion sur « Édition électronique » (Dacos et Mounier 2011)

Terminologie

- édition électronique : la numérisation de textes non nativement numériques
- édition numérique : les textes nativement numériques
- édition en réseau : pratiques de communication

Autres définitions

L'édition électronique, ce n'est ni plus ni moins que le contenu des réseaux électroniques. En effet, éditer c'est faire paraître, c'est publier. Publier, c'est rendre public, c'est mettre un message dans une forme telle que l'on puisse y avoir accès à certaines conditions. Tout fichier numérisé est donc susceptible de jouer un rôle de communication (texte, image, son, etc.) (Guédon, *L'édition savante et l'autoroute électronique* 1994)

l'édition électronique concerne la conception et la diffusion de produits culturels et informationnels qui se déclinent sur des supports fixes ou sont diffusés sur réseau. (Viera 2004)

Numérisation

Modes:

- Image : restituer la qualité visuelle de l'original (comme Gallica).
- Texte : restituer la structuration d'un discours (indexation) et prévoir les manipulations futures (copier-coller, navigations). Fonctionnement par OCR.

ELD 718 - Syllabus 2 4/9

5. Partie pratique: Zotero

2005: Zotero digital research platform, Dan Cohen et Sean Takats (2006)

Disponible en ligne et en local (Standalone) : différentes fonctionnalités.

Une référence

- deux niveaux de référence : la citation et la bibliographie.
- plusieurs styles bibliographiques pour représenter la référence selon une discipline, la nature de la référence, la culture, etc.

Prise en main individuelle

Référence pour l'exercice : Casilli, A. A. (2019). En attendant les robots : enquête sur le travail du clic. Éditions du Seuil.

Utilisation manuelle

- 1. ouvrir le logiciel (Zotero Standalone) ou la version en ligne
- 2. créer une nouvelle référence
- 3. ajouter les informations dans chacun des champs correspondants

Utilisation agile

- 1. ouvrir le logiciel (Zotero Standalone)
- 2. rechercher un document sur le web
- 3. enregistrer la référence via l'extension du navigateur
- 4. vérifier et compléter les informations

Utilisation magique

- 1. ouvrir le logiciel (Zotero Standalone) ou version en ligne
- 2. cliquer sur « Ajouter un élément par son identifiant » dans la barre d'outils Zotero
- 3. copier-coller le numéro d'identification

Exercice de groupe

Rejoindre le groupe

- 1. créer une collection personnelle "Atelier1"
- 2. importer 3 références dans votre collection
- 3. rejoignez le groupe zotero du cours : ELD718-2024

Dans le groupe ELD718-2024

- 1. intégrer 3 références dans la collection Atelier1
- 2. créer un tag et assigner lui 2 références
- 3. modifier la référence ajoutée par une autre personne

ELD 718 - Syllabus 2 5/9

6. Partie pratique: Scribus (1)

2003: PAO alternative libre

Découvrir l'interface et la personnaliser

À l'ouverture de Scribus, dans la page de démarrage : toujours sélectionner l'option « Afficher les préférences du document à la création ».

2 Zones pour l'édition :

- Zone grise : table de montage
- Zone blanche : zone imprimée

Repères de la zone imprimée :

- cadre rouge : taille finale du document
- cadre bleu : marges du document
- fond perdu : espace entre le cadre rouge et la table de montage

Repères de la zone de montage :

- règles horizontales et verticales
- points de référence (par défaut axés sur le bord gauche haut du document)

Choix d'affichage des repères :

- pour choisir de faire apparaître/disparaître des repères de l'interface : Affichage / OPTION -
- pour modifier les propriétés de la page : Page / Propriétés de la page -
- pour créer des propres repères : Page / Gestion des repères

Démonstration et manipulations

- 1. positionner un bloc texte : clic droit pour accès au menu contextuel
- 2. positionner un bloc image : différence entre le contenu (image) et le contenant (bloc) ; possibilité de faire disparaître l'image pour gérer le ralentissement
- 3. jouer avec les repères du bloc texte : grille d'interlignage, colonnes, caractères spéciaux, relations entre les blocs de texte

Pour lier deux blocs texte (contenants) pour un texte (contenu) trop grand pour un bloc unique de texte : cliquer sur la croix en bas droit du bloc de texte puis cliquer sur le deuxième bloc de texte.

Conseils

- sélectionner l'option d'affichage des propriétés après création au démarrage
- vérifier que les bords des cadres ne soient pas colorés en retirant l'affichage des cadres

ELD 718 - Syllabus 2 6/9

Lexique

- Appareil critique : ensemble des éléments écrits qui accompagne un texte pour donner des informations sur l'auteur, la date, le contexte et les choix d'édition.
- Fond perdu: bords supplémentaires autour du document destinés à être découpés.
- Gouttière : espace entre deux colonnes.
- *HTML* ou *HyperText Markup Language* : langage de balisage hypertextuel permettant de structurer les documents pour être interprétés dans les navigateurs web.
- HTTP ou HyperText Transfer Protocol : protocole développé par Tim Berners-Lee et Robert Cailliau pour gérer les hypertextes.
- Impression numérique : procédé d'impression direct par jets d'encre ou laser.
- Impression Offset : procédé d'impression indirecte hérité de la lithographie.
- Internet : forme de télécommunication multidirectionnelle née dans les années 1960 et devenue le réseau informatique mondial.
- IP ou Internet Protocol: permet d'attribuer une adresse unique à une machine. Exemple: L'adresse
 IP 192. 0. 31. 10 permet aussi d'identifier un ordinateur sur Internet.
- Logiciel de publication assistée par ordinateur : ou PAO, logiciel de publication permettant de mettre en forme les documents en vue de l'impression.
- *Massicoter*: couper ou rogner des feuilles d'un corps à relier.
- *Numérisation*: opération de conversion d'un support physique vers un support numérique.
- *OCR* ou *océrisation* : technique de reconnaissance optique des caractères.
- TCP ou Transmission Control Protocol: permet d'établir la connexion entre deux machines.
- URL ou Uniform Resource Locator : chaîne de caractères permettant d'identifier une ressource du Web.
- Web : Système basé sur l'hypertexte permettant la navigation entre les pages et ensemble des pages reliées par les hyperliens.
- Web profond: partie du Web non-indexée par les navigateurs (pages administratives, pages hors HTTP, etc.). À ne pas confondre avec le dark Web.

Ressources

Répertoire des styles bibliographiques

Timeline de l'édition numérique

Zotero - Documentation

Zotero - Documentation UdeS

Zotero - Zbib

ELD 718 - Syllabus 2 7/9

Bibliographie

- Berners-Lee, Tim. 1989. « The original proposal of the WWW, HTMLized ». CERN. https://www.w3.org/History/1989/proposal.html.
- Blanc, Julie, et Lucile Haute. 2018. « Technologies de l'édition numérique ». *Sciences du Design* 8 (2) :11-17. https://doi.org/10.3917/sdd.008.0011.
- Borges, Jorge Luis. 2000. The library of Babel: engravings by Erik Desmazières: introduction by Angela Giral translated by Andrew Hurley. Traduit par Andrew Hurley. Boston: David R. Godine. https://sites.ever green.edu/politicalshakespeares/wp-content/uploads/sites/226/2015/12/Borges-The-Library-of-Babel.pdf.
- Campbell-Kelly, Martin, et Daniel D Garcia-Swartz. 2013. « The History of the Internet : The Missing Narratives ». *Journal of Information Technology* 28 (1):18-33. https://doi.org/10.1057/jit.2013.4.
- Doueihi, Milad. 2011. La grande conversion numérique. Paris : Éditions du Seuil.
- Dyens, Ollivier. 2019. *La terreur et le sublime : humaniser l'intelligence artificielle pour construire un nou-veau monde*. http://banq.pretnumerique.ca/accueil/isbn/9782897721831.
- Goody, Jack. 2007. *Pouvoirs et savoirs de l'écrit*. Édité par Jean-Marie Privat. Traduit par Claire Maniez. Paris : la Dispute.
- Hill Collins, Patricia. 2017. *La pensée féministe noire : Savoir, conscience et politique de l'empowerment.*Montréal, Québec : Les Éditions du Remue-ménage.
- King, John Leslie, Rebecca E. Grinter, et Jeanne M. Pickering. 1996. « Grandeur et décadence d'Arpanet. La saga de Netville, cité champignon du cyberespace ». Traduit par Elisabeth Souquet. *Réseaux* 14 (77):9-35. https://doi.org/10.3406/reso.1996.3733.
- Leroi-Gourhan, André. 2009. Le Geste et la Parole tome 1 : Technique et langage. ALBIN MICHEL.
- Magué, Jean-Philippe. 2014. « Les protocoles d'Internet et du web ». Text. http://www.parcoursnumeriques-pum.ca. http://parcoursnumeriques-pum.ca/introduction-20.
- Mounier, Pierre, et Marin Dacos. 2012. « Édition électronique ». *Communications*, n° 88 (janvier) :47-55. http://www.cairn.info/revue-communications-2011-1-page-47.htm.
- Vieira, Lise. 2004. *L'édition électronique : de l'imprimé au numérique ; évolutions et stratégies*. Labyrinthes. Pessac : Presses universitaires de Bordeaux.
- Vitali-Rosati, Marcello. 2014. « Pour une définition du "numérique" ». In *Pratiques de l'édition numérique*, édité par Michael E. Sinatra et Marcello Vitali-Rosati, 63-75. Parcours Numériques. Montréal : Les Presses de l'Université de Montréal. http://www.parcoursnumeriques-pum.ca/pour-une-definition-du-numerique.

ELD 718 - Syllabus 2 8/9